

Auf der Grundlage der Delegierung durch das Regionalgesetz vom 17. April 2003, Nr. 3, übt die Autonome Provinz Bozen die Verwaltungsbefugnisse der Region auf dem Sachgebiet der Anlegung und Führung der Grundbücher aus.

Das Regionalgesetz vom 14. August 1999, Nr. 4, in geltender Fassung, und die entsprechende Durchführungsverordnung (Dekret des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 6/L in geltender Fassung), regeln die Umstellung des Grundbuches auf ein Datenverarbeitungssystem.

Artikel 23 der obgenannten Durchführungsverordnung enthält Bestimmungen über die Plänesammlung von materiell geteilten Häusern. Laut Absatz 7 wird den Autonomen Provinzen Trient und Bozen das Recht eingeräumt, nach den jeweiligen Erfordernissen Verwaltungsmaßnahmen zur vollständigen Anwendung der Bestimmungen desselben Artikels zu erlassen.

Artikel 2 des königlichen Dekretes vom 28. März 1929, Nr. 499, verfügt, dass in den Gebieten, wo das Grundbuchssystem in Kraft ist, in Abweichung von den Vorschriften des italienischen Zivilgesetzbuches der Erwerb des Eigentumsrechtes und der anderen dinglichen Rechte an Liegenschaften durch Rechtsgeschäfte unter Lebenden nur mit der Eintragung des Rechtes im Grundbuch erfolgt. Ebenso hat die Änderung oder die Aufhebung der obgenannten Rechte durch Rechtsgeschäft unter Lebenden ohne die entsprechende Eintragung oder Löschung keine Wirkung.

Mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 569, waren die Verwaltungsbefugnisse des Staates auf dem Sachgebiet des Grund- und Gebäudekatasters der Region Trentino-Südtirol übertragen worden. Mit gesetzesvertretendem Dekret vom 18. Mai 2001, Nr. 280, in geltender Fassung, wurden

La Provincia autonoma di Bolzano esercita, per delega, le funzioni amministrative regionali in materia di impianto e tenuta dei libri fondiari, ai sensi della legge regionale 17 aprile 2003, n. 3.

La legge regionale 14 agosto 1999, n. 4, e successive modifiche, e il relativo regolamento di esecuzione (decreto del Presidente della Regione 19 aprile 2007, n. 6/L, e successive modifiche), disciplinano l'informatizzazione del libro fondiario.

L'articolo 23 del suddetto regolamento di esecuzione contiene disposizioni relative alla raccolta delle planimetrie di edifici divisi in porzioni materiali. Ai sensi del comma 7, alle Province autonome di Trento e Bolzano è demandata la facoltà, in relazione alle singole esigenze, di adottare provvedimenti amministrativi al fine della più compiuta applicazione di quanto contemplato dallo stesso articolo.

L'articolo 2 del regio decreto 28 marzo 1929, n. 499, stabilisce che nei territori dove vige il sistema del libro fondiario, a modificazione di quanto disposto dal codice civile italiano, il diritto di proprietà e gli altri diritti reali sui beni immobili non si acquistano per atto tra vivi se non con la iscrizione del diritto nel libro fondiario. Parimenti non hanno effetto la modificazione o l'estinzione per atto tra vivi dei diritti suddetti senza la relativa iscrizione o cancellazione.

Con decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1978, n. 569, erano state delegate dallo Stato alla Regione Trentino-Alto Adige le funzioni amministrative statali in materia di catasto fondiario e urbano. Il decreto legislativo 18 maggio 2001, n. 280, e successive modifiche, ha delegato alle Province autonome di Trento e di Bolzano le

diese Verwaltungsbefugnisse den Autonomen Provinzen Trient und Bozen übertragen und gleichzeitig das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 569/1978 aufgehoben. Gemäß Artikel 1 des Regionalgesetzes vom 17. April 2003, Nr. 3, ist die Übertragung der vorher der Region Trentino-Südtirol zustehenden Befugnisse an die obgenannten Provinzen ab 1. September 2004 in Kraft.

Artikel 19 des Gesetzesdekretes vom 31. Mai 2010, Nr. 78, durch Gesetz vom 30. Juli 2010, Nr.122, mit Änderungen zum Gesetz erhoben, hat die Einführung eines integrierten Liegenschaftsverzeichnisses vorgesehen. Im Sinne von Absatz 16 desselben Artikels erlässt die Autonome Provinz Bozen für ihr Gebiet Bestimmungen zur Koordinierung des Katastersystems mit der Grundbuchordnung.

Das Finanzministerium hat mit Dekret vom 19. April 1994, Nr. 701, die Automatisierung der Verfahren zur Führung der Katasterarchive und der Liegenschaftsregister geregelt.

Da ihr die Verwaltungsbefugnisse bereits vorher mit dem Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 569/1978 übertragen worden waren, hatte die Region Trentino-Südtirol für ihr Gebiet die „Ausfüllung der Unterlagen zur Führung des Gebäudekatasters mittels EDV-gestützten Verfahrens“ bereits mit Dekret des Präsidenten der Region vom 13. Mai 2002, Nr. 5/L, geregelt.

Angeichts der Notwendigkeit, die Beschreibung der Gebäude im Grundbuch und im Gebäudekataster zu vereinheitlichen, um die Kosten zu Lasten der Parteien zu senken und die Übereinstimmung der Katastereintragungen zu den Inhabern/Inhaberinnen mit den Grundbuchseintragungen zu gewährleisten, müssen neue Bestimmungen zur Erstellung der Unterlagen für die Aktualisierung des Gebäudekatasters festgelegt und dabei mit jenen für das Grundbuch koordiniert werden.

funzioni amministrative statali in materia di catasto fondiario e urbano, abrogando il decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1978, n. 569. Ai sensi dell'articolo 1 della legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, è stata resa operativa dal 1° settembre 2004 la delega alle suddette Province delle funzioni precedentemente in capo alla Regione Trentino-Alto Adige.

L'articolo 19 del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito con modificazioni dalla legge 30 luglio 2010, n. 122, ha previsto la costituzione di un'anagrafe immobiliare integrata. In particolare, ai sensi del comma 16, la Provincia autonoma di Bolzano adotta per il proprio territorio disposizioni per il coordinamento del sistema catastale con l'ordinamento tavolare.

Il Ministero delle Finanze ha regolamentato con decreto 19 aprile 1994, n. 701, l'automazione delle procedure di aggiornamento degli archivi catastali e delle conservatorie dei registri immobiliari.

La Regione Trentino-Alto Adige, in virtù della precedente delega di funzioni di cui al decreto del Presidente della Repubblica 31 luglio 1978, n. 569, con decreto del Presidente della Regione 13 maggio 2002, n. 5/L aveva già regolamentato sul proprio territorio la compilazione delle pratiche di aggiornamento del catasto fabbricati tramite procedura informatica.

In considerazione della necessità di uniformare le modalità di descrizione dei fabbricati nel libro fondiario e nel catasto urbano, al fine di diminuire gli oneri a carico delle parti e di garantire la conformità degli intestati catastali con le risultanze dei registri immobiliari, è necessario prevedere nuove disposizioni per la compilazione delle pratiche di aggiornamento del catasto fabbricati coordinandole con quelle del libro fondiario.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Form:

die beiliegende Verordnung zu genehmigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare l'allegato regolamento.

II PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage A

Bestimmungen über die Erstellung und Vorlage der Unterlagen für die Aktualisierung des Gebäudekatasters zur Koordinierung mit der Grundbuchsordnung

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Diese Verordnung enthält im Sinne von Artikel 19 Absatz 16 des Gesetzesdekretes vom 31. Mai 2010, Nr. 78, durch Gesetz vom 30. Juli 2010, Nr. 122, mit Änderungen zum Gesetz erhoben, Bestimmungen über die Erstellung und Vorlage der Unterlagen für die Aktualisierung des Gebäudekatasters, um die nötige Koordinierung mit der Grundbuchsordnung zu gewährleisten.

Art. 2

Erstellung der Gebäudekatastermeldungen

1. Die Meldungen zur Erhebung der neu gebauten Liegenschaftseinheiten laut Artikel 56 der Verordnung zur Einführung des neuen städtischen Gebäudekatasters, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142, sowie die Meldungen zur Änderung des Standes der Liegenschaften laut Artikel 20 des königlichen Gesetzesdekretes vom 13. April 1939, Nr. 652 – mit Gesetz vom 11. August 1939, Nr. 1249, mit Änderungen zum Gesetz erhoben –, ersetzt durch Artikel 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 8. April 1948, Nr. 514, müssen zusammen mit den diesbezüglichen grafischen Unterlagen in digitalem Format erstellt werden, und zwar in Übereinstimmung mit den technischen Vorschriften, die von Artikel 23 Absätze 4 und 5 des Dekretes des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 6/L, in geltender Fassung, für die Pläne zur materiellen Teilung und deren Änderungen vorgesehen sind.

Allegato A

Disposizioni sulla compilazione e presentazione delle pratiche di aggiornamento del catasto fabbricati per il coordinamento con l'ordinamento tavolare

Art. 1

Ambito di applicazione

1. Il presente regolamento contiene disposizioni sulla compilazione e presentazione delle pratiche di aggiornamento del catasto fabbricati al fine di assicurare il necessario coordinamento con l'ordinamento tavolare, ai sensi dell'articolo 19, comma 16, del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 2010, n. 122.

Art. 2

Redazione delle dichiarazioni al catasto dei fabbricati

1. Le dichiarazioni per l'accertamento delle unità immobiliari di nuova costruzione di cui all'articolo 56 del regolamento per la formazione del nuovo catasto edilizio urbano, approvato con decreto del Presidente della Repubblica 1° dicembre 1949, n. 1142, e le dichiarazioni di variazione dello stato dei beni di cui all'articolo 20 del regio decreto-legge 13 aprile 1939, n. 652, convertito, con modificazioni, dalla legge 11 agosto 1939, n. 1249, come sostituito dall'articolo 2 del decreto legislativo 8 aprile 1948, n. 514, unitamente ai relativi elaborati grafici, devono essere redatte in formato digitale seguendo regole tecniche comuni a quelle previste per le planimetrie di divisione in porzioni materiali e per le loro variazioni di cui all'articolo 23, commi 4 e 5, del decreto del Presidente della Regione 19 aprile 2007, n. 6/L, e successive modifiche.

2. Zu diesem Zweck müssen die Verwaltungsmaßnahmen, die von der Autonomen Provinz Bozen gemäß Artikel 23 Absatz 7 des Dekretes des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 6/L betreffend die Erstellung der Pläne der materiell geteilten Gebäude erlassen werden, auch die Vorschriften für die Erstellung und Vorlage der Meldungen an den Gebäudekataster enthalten.

3. Zur Anwendung der in den Absätzen 1 und 2 vorgesehenen Regelung ist die Implementierung der entsprechenden IT-Programme erforderlich, insbesondere der Software zur automatisierten Erstellung der Meldungen, welche mit der zur Erstellung der Pläne der materiell geteilten Gebäude übereinstimmen muss.

4. Die Daten, die ausschließlich Katasterrelevanz haben, werden nicht in die Grundbuchsakten übertragen, ausgenommen die Angaben über die Entsprechung der unterschiedlichen Identifikatoren – Baueinheit und materieller Anteil –, die in den zwei Systemen verwendet werden.

Art. 3

Vorlage und Bearbeitung der Meldungen

1. Die Meldungen laut Artikel 2, mit Ausnahme jener betreffend die von Amts wegen eingeleiteten Verfahren, sind von einer der Personen, die Inhaberin/Inhaber von Realrechten an den gemeldeten Liegenschaften oder jedenfalls gesetzlich zur Meldung verpflichtet ist, und von der Technikerin/vom Techniker, die/der die beizulegenden grafischen Unterlagen erstellt hat, zu unterschreiben und enthalten die Angaben und Informationen, die zur Eintragung und gleichzeitigen Zuweisung des Katasterertrages ohne Lokalaugenschein notwendig sind. Die Kategorie, die Klasse und der Katasterertrag für die Einheiten mit ordentlicher Zweckbestimmung oder die Zuweisung der Kategorie und des Ertrages für die Einheiten mit spezieller oder besonderer Zweckbestimmung werden vom zuständigen Katasteramt bei Abschluss der Bearbeitung und Eintragung der Meldung in die Katasterakten bestimmt. In denselben Meldungen sind für die einzelnen

2. A tal fine i provvedimenti amministrativi adottati dalla Provincia autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 23, comma 7, del decreto del Presidente della Regione 19 aprile 2007, n. 6/L, sulla produzione delle planimetrie di edifici divisi in porzioni materiali, devono contenere anche le disposizioni per la produzione e la presentazione delle dichiarazioni al catasto dei fabbricati.

3. L'applicazione della disciplina contemplata ai commi 1 e 2 è subordinata all'implementazione dei relativi programmi informatici e in particolare del software di ausilio alla redazione automatizzata delle dichiarazioni, che deve essere comune a quello per la produzione delle planimetrie di edifici divisi in porzioni materiali.

4. Non confluiscono negli atti del libro fondiario i dati che hanno rilevanza esclusivamente catastale, fatte salve le informazioni relative alla corrispondenza tra i diversi identificativi – subalterno e porzione materiale – utilizzati nei due sistemi.

Art. 3

Presentazione ed evasione delle dichiarazioni

1. Le dichiarazioni di cui all'articolo 2, ad eccezione di quelle finalizzate a procedimenti amministrativi iniziati d'ufficio, sono sottoscritte da uno dei soggetti che ha la titolarità di diritti reali sui beni denunciati – o che comunque è tenuto per legge a presentare la dichiarazione – e dal/dalla professionista che ha redatto gli atti grafici di cui sia prevista l'allegazione, e contengono dati e notizie tali da consentire l'iscrizione in catasto con attribuzione di rendita catastale, senza visita di sopralluogo. La categoria, la classe e la relativa rendita catastale, per le unità a destinazione ordinaria, o l'attribuzione della categoria e della rendita per le unità a destinazione speciale o particolare sono definite dall'ufficio del catasto competente in sede di evasione e registrazione della dichiarazione negli atti catastali. Nelle stesse dichiarazioni sono riportati, per le singole unità immobiliari a destinazione ordinaria, anche i dati relativi alle superfici di cui all'allegato C

Liegenschaftseinheiten mit ordentlicher Zweckbestimmung auch die Daten zu den Flächen gemäß Anlage C des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 23. März 1998, Nr. 138, anzugeben.

2. Die Meldungen sind zur Aktualisierung der Katasterarchive und zur Ausstellung von Dokumenten zur Einsichtnahme und Bescheinigungen in digitaler Form bestimmt. Ihre Verarbeitung wird erst mit der Änderung der Daten in den Katasterakten abgeschlossen.

3. Als Nachweis der Einreichung der Meldungen stellt das Katasteramt eine Kopie des Ergebnisses der durchgeführten Bearbeitung aus.

4. Die Meldungen und die beigelegten Unterlagen werden gemäß den geltenden Vorschriften aufbewahrt.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

del decreto del Presidente della Repubblica 23 marzo 1998, n. 138.

2. Le dichiarazioni sono destinate all'aggiornamento degli archivi catastali e al rilascio di esiti di consultazioni o certificazioni con modalità informatizzate. La loro evasione si completa solo con la variazione dei dati catastali in atti.

3. A titolo di attestazione dell'avvenuta presentazione delle dichiarazioni, l'ufficio del catasto rilascia al dichiarante una copia degli esiti delle elaborazioni effettuate.

4. Le dichiarazioni e la documentazione allegata sono conservate secondo le disposizioni vigenti.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

07/06/2022 15:28:49
VEDOVELLI ALFRED

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

15/06/2022 10:51:49
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/06/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/06/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/06/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma